



nien? Es ist kein Geheimnis, daß England und Deutschland wiederholt „Worte des Einverständnisses“ hinsichtlich der portugiesischen Ueberseebesitzungen ausgetauscht haben.

Weshalb wurde diese Erklärung abgegeben? Weil England angelegentlich die Delagoabai mit Laurengo Marques und anliegendem Gebiet zu erwerben wünschte.

Deutschland hat inzwischen keinerlei Veranlassung gehabt, auf jene Vorgänge zurückzukommen. Dagegen hat England vor anderthalb Jahren erreicht, daß die nach der Delagoabai führende Eisenbahn und der Hafen nebst den Docks von Laurengo Marques in britische Verwaltung übergingen.

Das deutsche Volk weiß sich von solchen Absichten frei. Es wird allerdings nicht stillschweigend bei Seite stehen wollen, wenn eine Aufteilung vorgenommen würde.

Ueber der serbischen Königsfamilie der Karageorgiewitsch

waltet ein Unstern. Durch blutige Taten des Schreckens und der Treulosigkeit, wie sie die Hirschschlacht des letzten Obrenowitsch Alexander und seiner Gattin Draga darstellten, auf den serbischen Thron gelangt, hatte sie von vornherein die Abneigung und das Mißtrauen der regierenden Dynastien zu überwinden.

Tagesneuigkeiten.

Bularest, den 24. Oktober 1910. Tageskalender. Dienstag, den 25. Oktober. — Katholiken: Lukas Ev. — Protestanten: Lukas Ev. — Griechen: Probus.

Sonnenaufgang 6.38. — Sonnenuntergang 5.29. Personalausrichten. Der Minister des Aeußern Herr M. Djuvara hat seine Urlaubsreise ins Ausland angetreten.

halten hat, ist heute wieder auf seinen Posten zurückgekehrt. — Der Unterrichtsminister Herr Spiru Haret ist von seinem Urlaub zurückgekehrt und hat heute die Leitung seines Ressorts wieder übernommen.

Sitzung des hauptstädtischen Gemeinderates. Der hauptstädtische Gemeinderat hielt letzten Sonnabend unter dem Vorsitz des Herrn Procopie Dumitrescu eine Sitzung ab.

Eine wichtige Sitzung des Jassyer Gemeinderates. Samstag Nachmittag hielt der Jassyer Gemeinderat unter dem Vorsitz des Primars Herrn Nicu Gane eine Sitzung ab, in der eine Anzahl wichtiger Fragen zur Beratung gelangten.

Die zweite auf der Tagesordnung befindliche Frage war die Aufstellung des Denkmals des Fürsten Cuza. Gemeinderat Dr. Popa verlangt Aufklärungen über die Bewegung die in der Stadt wegen der Platzfrage für die Aufstellung des Denkmals des Fürsten Cuza herrscht.

Der Zwischenfall in Turtucaia. Aus Sofia wird telegraphiert: Um den Zwischenfall mit der rumänischen Schule in Turtucaia aufzuklären, verlangt die bulgarische Presse, daß eine aus rumänischen und bulgarischen Journalisten bestehende Kommission sich an Ort und Stelle begeben, um eine Enquete durchzuführen.

Die bulgarische Schule in Bukarest. Wie schon gemeldet, hat der Inspektor des Privatunterrichts, Herr G. Simionescu, dieser Tage in der bulgarischen Schule in der Calea Calarasilor eine Inspektion vorgenommen, auf Grund deren er an das Unterrichtsministerium einen Bericht erstattete.

Eine deutsche Schule in Budapest. Nach langen Hin und Her hat endlich der ungarische Unterrichtsminister die Bewilligung zur Errichtung einer deutschsprachigen Volksschule in Budapest erteilt.

Die Versöhnung zwischen den Ungarn und Rumänen. Der „N. Fr. Presse“ wird aus Budapest gemeldet: „In den letzten Tagen wurden Mitteilungen darüber veröffentlicht, daß die Verhandlungen zwischen der Regierung und den Führern der gemäßigten Rumänen zum Zwecke einer Annäherung noch vor dem Sommer eingeleitet wurden.“

Die Arader „Tribuna“, das Organ der ungarländischen Rumänen schreibt: Wenn die Versöhnungsverhandlungen zu gutem Ende geführt sein werden, werden wir uns einer neuen politischen Situation gegenüber befinden.

In der letzten Sitzung des Arader Komitatsausschusses dementierte der Rumänenführer Vasile Goldiş die Nachricht, daß die rumänischen Reichstagsabgeordneten der Regierung eine Denkschrift in der Frage der Versöhnung übergeben hätten.

Das aviatische Meeting vom nächsten Sonntag. S. R. H. der Kronprinz hat das Ehrenpräsidium des am nächsten Sonntag den 31. Oktober auf dem Aerodrom stattfindenden aviatischen Meetings „Blacu“ übernommen.

Eine Handwerkerbank in Bukarest. Gestern vormittag hielten die Präsidenten der Bukarester Handwerkerkammer im Lokale der Handwerkerkammer eine Versammlung ab, um über die Gründung einer Handwerkerbank zu beraten.

Kleine Nachrichten. Am Donnerstag den 3. November werden von Constanza aus auf einem der Dampfer des rumänischen Seeschiffahrtsdienstes eine Anzahl von Mönchen und Nonnen eine Pilgerfahrt nach dem heiligen Lande antreten.

Verkauf der Immobilien Karageorgiewitsch. Der Jassyer Credit Urban, bei dem die in der Strada Karageorgiewitsch und Passage Banca Nationala liegenden Immobilien hypothekiert sind, hat diese dem Prinzen Alexis Karageorgiewitsch gehörenden Häuser für den Verkauf am 18. Oktober a. St. ausgeschrieben.

Brandchronik. Samstag Abend brach im Hutgeschäft des Albert Goldenberg im Gebäude des Hotel Metropole in Galatz Feuer aus. Die ganze aus Häuten und Pelzen bestehende Ware verbrannte.

Zerflinnigen Samuel Goldenberg, geleitet. Die abgebrannte Ware war auf 15.000 Lei versichert.

Ein sonderbares Mißgeschick ist vorgestern Abend einem Postwagen zugefallen. Ein Briefträger der Hauptpost hatte sich mit einem der kleinen offenen Wägelchen auf den Oorbahnhof begeben, um die mit dem Zuge von Oltenia eingetroffenen Briefe und Wertsendungen abzuholen.

Gerichtliches. Ein dienstfertiger Polizeisergent. Eines Nachts bemerkte der bei der Station B. M. postierte Polizeisergent Joan Vlad einen Mann, der sich mit einem Sack Kohlen auf dem Rücken davonschleichen wollte. Auf die Aufforderung stehen zu bleiben, beschleunigte der Mann seine Schritte und suchte durch die Flucht zu entkommen. Der Sergent feuerte auf ihn einen Schuß ab und traf ihn so unglücklich, daß er tot liegen blieb.

Der Totschlag von Gulesti-Sirbi. Der Bauer Marin Gh. Tudor in der Gemeinde Gulesti-Sirbi hatte in trunkenem Zustande dem Gemeinderate des Ortes Iliu Velicu, mit dem er in Feindschaft lebte, mit einer Hacke einen Hieb über den Kopf versetzt. Velicu starb an den Folgen der Verletzung, und Tudor, der verhaftet wurde, wird sich vor den Geschworenen wegen Totschlags zu verantworten haben.

Die Fahrkartendiebstähle im Ministerium der öffentlichen Arbeiten. Das Tribunal hat die Haftbefehle gegen die Urheber der Fahrkartendiebstähle im Ministerium der öffentlichen Arbeiten bestätigt. In Haft befinden sich der Türsteher des Ministeriums Basile Jon, der Telephonist des Ministeriums Marin Jonescu und der Kassier am Nordbahnhofe Const. Basilatos.

Auredliche Eisenbahnbeamte. Eine Anzahl von Gütsbesitzern hat bei der Eisenbahnverwaltung die Anzeige erstattet, daß von dem im Magazin der Station Foltshani abgelagerten Getreidevorräten große Quantitäten gestohlen wurden, und daß diese Diebstähle höchst wahrscheinlich vom Manipulantenpersonale begangen worden seien. Auch eine Exportfirma in Braila erhob die gleiche Beschwerde.

Anfälle. Der Zigeuner Marin Jilca in dem in der Nähe des Dorfes Kadulesti (Jilfov) aufgeschlagenen Zigeunerslager manipuliert mit einem geladenen Revolver. Plötzlich explodierte die Waffe. Ein in der Nähe befindlicher Zigeuner namens Marin Bolajan wurde getötet, während Jilca durch die Explosionsstücke des Revolvers nicht unerheblich verwundet wurde.

Schadenfeuer in der Str. Caldarari. Im Schuhwarengeschäfte der Herren S. Bercovici und Filip Friedman in der Str. Caldarari brach gestern Nachts Feuer aus. Trotz der energischen Hilfe der rasch eintreffenden Feuerwehr brannte die ganze im Magazine befindliche Ware ab.

Die Apachen von Bukarest. Gestern nachmittag wurde in einem Wirtshause in der Str. Jonescu-Lei eine Zigeunershochzeit gefeiert. Während die Unterhaltung im besten Schwünge war, erschienen plötzlich die beiden bekannten Raufbolde Alex. Jonescu genannt al Panzaresei und Stan Dumitrescu genannt Gogarnicu und begannen mit dem Wirt und mit den Hochzeitsgästen Streit.

Rücken stieß. Der Schuster fiel blutüberströmt zu Boden. Als die Apachen sahen, was sie angerichtet hatten, ergriffen sie die Flucht und konnten bis jetzt nicht ausfindig gemacht werden. Der Zustand des verwundeten Schusters, der ins Colaspital transportiert wurde, ist ein hoffnungsloser. Die 12 Centimeter lange Klinge hat ihm die Lunge durchbohrt.

Der Selbstmord im Hotel Bristol. Der Selbstmord des Botoschauer Großkaufmanns David Belcal, der sich im hiesigen Hotel Bristol erschossen hat, hat in Botoschani folgende Sensation hervorgerufen. Belcal gehörte dem Verwaltungsrate der Versicherungsgesellschaft „Nationala“ und „Banca Agricola“ an, und er soll sich in seiner Gebarung große Unregelmäßigkeiten und Unterschleife zu Schulden haben kommen lassen.

Die Königin der Mineral-Wässer. Das Vichy-Wasser er muß jedenfalls an die Spitze aller Mineral-Wässer gestellt werden, dank der unvergleichlichen Qualitäten der Quellen Céléstias Hôpital und Grande Grille, schon die berühmte Frau v. Siquèes nannte diese Quellen die heilbringenden Nymphen. Für Gichtleidende, Diabetiker und Disseptiker sind sie besonders zu empfehlen. Der Erfolg wird dieses Wasser oft nachgeahmt, deshalb muß man beim Verlangen derselben die Quellen Vichy-Céléstins, Vichy-Hôpital, Vichy Grande Grille verlangen.

Der Name der Quelle ist an unteren Teile der Etiquette in weißen Lettern gedruckt, während sich auf dem Hals jeder Flasche als Garantie-Marke ein blauer Kreis mit den Worten Vichy-Etat befindet. Zu haben in ganzen und halben Flaschen in allen Restaurants Colonialgeschäften, Droguerien und Apotheken.

Theater und Kunst.

Symphoniekonzert. Das Programm der zweiten symphonischen Sitzung des „Ministerialorchesters“ wurde mit der C-dur-Symphonie von Schumann eingeleitet. Im Vergleich zu den früheren Kompositionen fällt namentlich die formale Rundung, die besonnene Zügelung der Phantasie auf, welche wir sicherlich seiner Rivalität mit Mendelssohn zuschreiben haben, denn Mendelssohn übte auf seinen Freund Schumann eine seltsame magische Anziehung aus, der die grundverschiedene Individualität desselben nur mühsam widerstand; wie denn Schumann in Momenten, wo ihn die eigene schöpferische Kraft verläßt, fast immer in Mendelssohn'sche Phrasen zu verfallen pflegt.

Konzerte. Der jugenbliche Cellist G. Georgescu, veranstaltet am 25. Oktober a. St. im Athenäum ein Konzert. Fr. P. Foulquier (Piano) und Herr S. Grünberg (Violine) haben ihre Mitwirkung freundlichst zugesagt.

Einen hochwillkommenen Gast werden wir im Laufe des Monats November begrüßen können; den berühmten Klaviervirtuosen Alfred Grünfeld aus Wien. Es wird ein wahrer Hochgenuß für unser musikalisches Publikum sein und alles erwartet mit Spannung die Veröffentlichung der beiden Konzertprogramme. Karten und Programme bei „Magazinul Conservatorului“.

Vor seiner Abreise wird sich der Bassist J. D. Athanasiu in einem eigenen Konzert von unserm Publikum verabschieden. Unter gütigster Mitwirkung von Frau A. Romanescu, F. P. M. Enaceanu (Tenor) und Ch. Fuchs (Piano) wird der Künstler ein reichhaltiges Programm bringen, welches mit Ariën von Donizetti, Gounoud, Eltade und Verdi ausgeschmückt ist.

Karten und Programme in allen Musikalienhandlungen.

Telegramme.

Die Krankheit des serbischen Kronprinzen. Belgrad, 23. Oktober. Heute Nacht wurde folgendes Bulletin veröffentlicht: Während des Tages sank die Nervosität, gegen Abend nahm sie aber wieder zu. Die Stimme ist kräftiger geworden. Der Patient nimmt genügende Nahrung zu sich. Das Bulletin vom Morgen lautet: Wegen der nervösen Störungen hat der Prinz während der Nacht wenig geschlafen. Der Kräftezustand ist ein zufriedenstellender, das Bewußtsein vollständig frei. Der Kranke nährt sich genügend. Temperatur 37,7, Atmung 37.

Demission des Kabinetts Venizelos. Athen, 23. Oktober. In der Nacht Sitzung der Kammer stellte der neue Ministerpräsident die Kabinettsfrage. Nach einer lebhaften Diskussion verließen die Anhänger Rhallis und Mavromichalis den Sitzungssaal. Die zurückgebliebenen Abgeordneten waren nicht mehr beschlußfähig. Venizelos erklärte hierauf, daß er diese Vorgänge als ein Mangel an Vertrauen zu ihm betrachte und daß er die Absicht habe, zu demissioniren.

Die drohende Aufteilung Persiens. Wien, 23. Oktober. Auf der hiesigen persischen Gesandtschaft sind bis nun keinerlei amtliche Mitteilungen betreffs der englisch-russischen Intervention eingetroffen.

ten nicht den Tatsachen entsprechen, zumindest sehr übertrieben sind. Das Einrücken türkischer Truppen in Persien. Berlin, 23. Oktober. Wie eine Persönlichkeit, die über die Vorgänge in Persien genauestens unterrichtet ist, mitteilt, scheint es sich zu bestätigen, daß türkische Truppen in Maku eingerückt seien.

Neue Unruhen in Persien. Teheran, 23. Oktober. Sichere Nachrichten aus dem Süden berichten, daß in Bender Abbas am Persischen Golf ernste Unruhen ausgebrochen sind.

London, 23. Oktober. Der Daily Mail wird von ihrem nach Persien entsandten Berichterstatter aus Kaswin telegraphiert, daß die Bewohner der Dörfer zwischen Kaswin und Kaswin fast einstimmig die Wiedereinsetzung des früheren Schahs verlangten.

Ein Protestmeeting in Konstantinopel. Konstantinopel, 23. Oktober. Heute Nachmittag wurde ein Protestmeeting gegen die englisch-russische Aktion in Persien veranstaltet.

Englische Geologen und Ingenieure in Bukarest. Wie wir erfahren, weilen seit einigen Tagen mehrere englische Geologen und Petroleumfachleute in Bukarest, die von der „Bacu Russia Oil Fields“ nach Rumänien geschickt wurden.

Gründung einer neuen Bohrgesellschaft durch Anton Raky. Wie wir erfahren, hat Herr Raky in London eine neue Bohrgesellschaft mit einem Kapitale von 15 Millionen Francs gegründet.

Die Generalversammlung der Aktionäre dieser Gesellschaft in Bukarest statt. Dem von uns bereits veröffentlichten Auszug, die Beschlüsse dieser Versammlung betreffend, fügen wir noch folgende Einzelheiten hinzu: In den Verwaltungsrat wurden einstimmig die Herren A. v. Gwinner, Prinz Demeter Stirbey, J. Boamba, F. Kuranda, G. J. Boamba, E. Heinemann, Paul Hottinguer, H. Janson, R. Raoul-Duval, J. Seoulici, E. G. Staub und E. Wolf gewählt.

Die Generalversammlung ermächtigt den Verwaltungsrat, die Immobilien der Gesellschaft, teilweise oder ganz, als Hypothekarsicherheit der „Deutschen Treuhand-Gesellschaft“ in Berlin namens und auf Rechnung der Obligationsinhaber zu geben, welche Hypothek als Sicherung der Zinsenbezahlung, Amortisationen und Rückzahlung der in Zirkulation befindlichen Anleihen der Gesellschaft dienen soll.

Die Generalversammlung spezifiziert, daß diese Hypothekar-Garantie in demselben Range auf die von der Gesellschaft eventuell noch zu emittierenden Obligationen bis zur Konkurrenz von 2/3 des Kapitals ausdehnbar ist.

Die Generalversammlung ermächtigt den Verwaltungsrat, neue 5-pCtige Obligationen im Werte von 8 Millionen Lei, unter Hypothekargarantie an die Treuhand-Gesellschaft in Berlin, wie oben spezifiziert wurde, zu emittieren.

Der Verwaltungsrat ermächtigte die Herren A. v. Gwinner, George J. Boamba, H. Heinemann, E. G. Staub und E. Wolf, die Gesellschaftsfirmen zu zeichnen.

Die Verbilligung des Petroleums in Italien. Der italienische Handelsminister hat die Handelskammern des Landes aufgefordert, bei den betreffenden Händlern zu intervenieren, damit sie den Preis des Lampenpetroleums um 10 Bani pro Kilgr. herabsetzen, da die zwischen Italien und Rußland abgeschlossene Konvention in Kraft getreten ist.

die durch welche die Zollgebühren auf russisches Petroleum von 24 auf 18 Lire herabgesetzt werden.









Bankhaus. Isac M. Levy S-ri. Segründet 1878. Calea Victoriei 44

Bukarester Börse:

Verkauft Originallose der kgl.-rum. Staats-Klassenlotterie.

Ziehung der 6 Klasse vom 12./25. Okt. bis 4./17. Nov. Kauflos: Ein Ganzes 160 Lei, ein Halbes Lei 80, ein Viertel Lei 40, ein Achtel Lei 20.

Dr. L. Weintraub

Ehemaliger Assistent des Professor Gaucher in Paris, Prof. Posner in Berlin und Prof. Finger in Wien.

Spezialist in

Geschlechts-, syphilitischen- und Hautkrankheiten. Frauenkrankheiten. Hält Impotentia virilis mit bestem Erfolg.

Consultation von 9-11 vorm. und 1-3 nachm. Calea Văcărești 4 (Ecke Str. Patria, neben Bărăție)

Dr. Friedrich Thör

Selbst schnell sicher, schmerzlos und ohne Berufsstörung Geschlechtskrankheiten und Impotenz

nach 32-jähriger Erfahrung als Spezialarzt. Str. Bărbu Catargi No. 1 bei Str. Sf. Voivodă Consultationen von 10-3 und von 8-9 Uhr abends.

Dr. A. Barasch

von der medizinischen Fakultät in Paris. Gewesener Schüler des Prof. Fournier,

Spezial-Arzt

für Geheime-, Haut- und Haarkrankheiten

Calea Victoriei 120 (neben Biserica alba) Consultationen von 8-10 vorm. und 2-6 nachm. Spricht auch Deutsch. Telefon 2/19

Dr. Bauberger

wohnt im eigenen Hause

8 - Strada General Florescu - 8

Modernes zahnärztliches Atelier

für künstl. Zahnersatz, künstl. Zähne ohne Gaumen-Platten. - Plomb in Gold, Platin etc.

Dr. V. Opreșcu

Clinischer Arzt am Colțea-Spital.

Spezialist für Haut-, Geschlechts- und Haarkrankheiten. Str. Sf. Constantin 10.

Konsultationen in deutscher Sprache von 1-2 nachm. und 6-7 1/2 abends.

Dr. L. Kugel

Gewesener Chef für Augen- und Ohrenkrankheiten im Colțea-Spital. Jetziger Chef für dieselben Krankheiten im Caritas-Spital.

Ordiniert von 2-4 Uhr nachm. Str. Sf. Apostoli 22.

Köchin und Stubenmädchen

ohne Mann, wird gesucht.

Biserica Popa Chișu 19.

Chemist,

Dipl. Ing., von der Hochschule Darmstadt, sucht Stellung in Petroleum-Raff.-Laboratorium auch Betrieb. Beste, auch rumänische Referenzen. - Off. an die Admin. d. Bl. unter „W. R. 300“. - Eintritt nach Uebereinkunft. -

Zu vermieten

eine Wohnung (deutscher Hausherr), bestehend aus 4 Zimmern, Küche, Dienstbotenzimmer etc. - Luftgas, Tout a l'égout. - Calea Dorobanți. In der Nähe der Tramway. Näheres in der Admin.

Blănăria Parisiana POPESCU

In Paris in 1900 gegründetes Haus.

Grand Prix

Bukarest, - 50, Sfinților

Telephon 25/40.

LAXIN

Bonbons zum Abführen aus Fruchtlast Leicht von Kindern und Erwachsenen zu nehmen. Sichere Wirkung. Ausgezeichnet gegen: Verstopfung, Darmträgheit, Hämorrhoiden, Congestionen, Migräne.

Preis Lei 1.75.

Zu verkaufen in allen Apotheken.

Generalniederlage: PHARMAKON-JASSY Strada Ioan Creangă 61.



Ein wahrer Reichtum an Solidität, Konstruktion und Formenschönheit ist der Riessner-Ofen Regulierbar von Grad zu Grad. Gasausströmungen, Explosionen ausgeschlossen. Amerikaner, Phoenix, Fram, die sensationellen Typen.

Generaldepot Strada DOAMNEI 25, Bukarest.

Grand Hotel und Café

„Bristol“

Bukarest.

Seit dem 1. Juli d. J. unter Leitung des bestbekanntesten Hoteliers F u h n.

Erneuert und möbliert im allermodernsten Styl. Elektrisches Licht, Lift, Wäber, Telefon etc. Elektrische vor dem Hotel. Automobil u. Wagen im Haus. Im Caffee befinden sich alle Zeitungen der Welt. Für Handelsreisende ermäßigte Preise.

Besitzer: F u h n.

G. Schlesinger S-OP

Strada Lipscani 9. Bukarest.

Telephon 3/90.

zeigt den Eingang sämtlicher Neuheiten in

Herren- und Damen-Stoffen

Herbst- und Winter-Saison

Bukarester Deutscher Turnverein.

Donnerstag, den 14./27. Oktober Beginn des

Tanz-Kursus

unter der seit Jahren bekannten Leitung eines Tanz-Comitee's eröffnet wird.

Tanzstunden finden jeden Montag und Donnerstag von 8 1/2 - 10 1/2 Uhr abends statt.

Anmeldungen hierzu wolte man gefl. schon jetzt alltäglich in der Turnhalle oder brieflich an den unterzeichneten Vorstand richten, wo auch alle anderen Bedingungen erteilt werden. Gut Heil! Der Turnrat.

Sauberes, ordentl. Mädchen

deutsch und rumänisch sprechend, die etwas kochen kann, per bald zu zwei Personen nebst Kind, gesucht. Gute Behandlung zugesichert. Meldungen an Dr. Const. Condrea, Ploesti, Strada Carol 10.

Junger Praktikant für das technische Bureau einer Kesselschmiede zum sofortigen Eintritt gesucht. Off. mit Gehaltsansprüchen unter „Praktikant“ an die Admin.

Ein Klavier,

Stutzflügel, Firma Hejmann, zu verkaufen, Preis 700 Lei, bei L. Röckl, Klaviermacher, Str. Lueger 88.

Fleischstöcke

von zusammengesetztem Weißbuchenholz fertig zu haben bei Skorna, Calea Rahovei 260.

Alle Mode Neuheiten

die letzten ausländischen Creierungen, werden zu sehr herabgesetzten Preisen bei Sabina, Lipskani 72, 1. Stock neben Papagal verkauft. Anarbeiten eines Gutes Lei 4.-

Bereinigung der Reichsdeutschen.

Sonnabend, den 29. Oktober 1910

1. Unterhaltungsabend.

Programm:

- 1. Klaviervorträge, Herr Kleemeyer. a) Tempo die Menuetto von R. Kreutzer, b) Romantze von ... 2. Sieder für Bariton, Herr Blücher. a) Herr Ouf v. Löwe. b) Tom der Reimer von Löwe. 3. Streichquartett von Dvorak. (Die Herren Kreß, Skohoutil, Meßner, Waterstrat). a) Allegro moderato, b) Lento, c) Allegro vivace.

Aleptomantie

Schwanz von Max Hartung.

Tanz

Beginn 9 Uhr abends.

Musik- und Garderobebeitrag:

Für 1 Mitglied Lei 1.-, Mitgliedfamilie Lei 2, Nichtmitglied 2.- Nichtmitgliedfamilie Lei 3.-

Zu recht zahlreichen Besuch ladet höflichst ein

Der Vorstand.

Züchtiger Fassbinder

findet dauernde Beschäftigung (Anfertigung neuer Spiritusfässer im Accord), event. auch Jahresstellung.

Offerten zu richten an Fabrica de Spirt Jacques Brunner S-ri. Josef Hemmerle & Co., Bacau.

Für Buxtenari wird dringend ein Correspondent gesucht, der rumän. und französischen ev. der deutschen Sprache mächtig, Stenograph und Maschinenschreiber. Außer dem Gehalte werden Wohnung, Heizung und Beleuchtung gewährt. - Jene, die bereits bei einer Petroleumgesellschaft waren, werden bevorzugt. Offerten mit Altersangabe, Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften und früherer Beschäftigung sind an die Admin. unter „Correspondent Buxtenari“ zu richten.

Wer leicht englisch lernen will, wende sich an

Lehrerin Str. Sfinților 58, Etage.

Gesucht gute Köchin

ohne Anhang, Gehalt 50 Lei, sowie B o n n e zu zwei Kindern von 2-3 Jahren. - Bann, Parfumerie 3. -

# M. Porn, Bukarest

Strada Doamnei 8. — Technisches Bureau. — Telefon 17/42.

**Liefert:**

„DIESEL“-Motoren, Sauggas-Anlagen, Dampfmaschinen und Dampfturbinen von der Maschinenfabrik <b>Franco Tosi-Legnano (Italien)</b>	Manometer, Pyrometer, Rauchgasprüfer Kesselspeisewassermesser und Dampfmesser von der Ersten Süddeutschen Manometerbau-Anstalt <b>J. C. ECKARDT, CANNSTATT-STUTTGART.</b>
<b>BENZIN-MOTOREN</b> Aufzüge für Personen und Lasten von der Maschinenfabrik <b>J. STIGLER-MILANO (Italien).</b>	<b>DRAT- und HANFSEILE</b> von der Seilfabrik <b>F. &amp; A. FALK, Zwickau (Sachsen).</b>

**WASSERREINIGER System Bruun-Krüger.**  
Komplette Einrichtungen für:  
Sägewerke, mechanische Wäschereien und  
Tischlereien, Eis- und Kühlanlagen,  
Transmissions-Anlagen u. s. w.

**DAMPFKESSEL und RESERVOIRE**  
Material für Schmalspurbahnen: Lokomotiven, Waggonetts, Schienen etc.  
Prospekte und Kostenvoranschläge auf Verlangen.

## Motore „Crossley“

**Billigste und solideste motorische Kraft für Benzin, Anthrazit und rumän. Lignit**  
Spezielle Konstruktion für Mühlen, Fabriken etc.



Sehr einfach zu bedienen, leichter und regelmässiger Gang.  
Zündung mittelst Elektromagneten. Rasche Inbetriebsetzung und leichtes Einstellen des Ganges.

**Der sparsamste aller bestehenden Motore.**  
Aeusserste Solidität mit grosser Arbeitsfähigkeit verbunden.  
Mehr als 57.000 Motore in allen Weltteilen verkauft.  
Zahlreiche Installationen im Lande.  
Preiskourante, Kataloge gratis und franco auf Verlangen.  
**Alleiniger Vertreter und Niederlage:**  
**W. STADECKER, Bukarest, Strada Smardan 20.**  
Braila, Craiova, Botosani.

## Lessiva Salipurina



Von den „Purifiz.“ u. anal. „Santitas.“ behörden analysiert u. approbiert.

Achten Sie auf die Aufschrift „Salipurina“ auf jedem Paket.

Bestes und bestes Erzeugnis, das von allen sanitären Instituten und Behörden gebraucht wird. Wäscht und bleicht vollkommen Wäsche und alle feinen Webstoffe, ohne auch nur die zartesten Farben anzugreifen. Grosse Arbeits-, Holz- und Seifensparnis. Sehr leicht zu gebrauchen. Garantie für Nichtbeschädigung der Wäsche.

Wird überall in Apotheken, Drogerien und Colonialwarenhandlungen verkauft, zu:  
10 Bani 100 gr., 20 Bani 1/2 kgr., 35 Bani 1/4 kgr., 1 kgr. 65 Bani.  
Fabrik für chem. Produkte  
**G. Florescu, Bacau.**  
Generalvertreter **A. BLAU & Co.**  
Bukarest, Str. Poetului, Telef. 8/2

Dampf-Färberei und Gemische Waschanstalt  
**G. Senghaas**  
Bukarest, Str. Isvor 26-28  
Gegründet 1898  
empfiehlt sich im Färben von Herren- u. Damenleibern, Möbel, Teppiche, Dekorationsstoffen, Vorhängen, Spitzen etc. in nur echten Farben, welche nicht abschwimmen!

## Das Tanzinstitut O. Schmidt

beginnt seinen Kursus am 20. September a. St. im Lokale der „Reichsdeutschen“, Strada Brezoianu 17.  
Die Unterrichtstage sind: Für den gemeinsamen Kursus von 8-10 abends Montag und Mittwoch, für den Mädchen-Unterricht Mittwoch und Samstag von 5-6 Uhr nachm.  
Die Einschreibungen finden in meiner Wohnung **Strada Buzesti 41 bis**, statt.

## M<sup>ME</sup> HELENE NICOLAU MODEHAUS

Calea Victoriei 110 (der Konditorei Nestor gegenüber)  
aus Paris zurückgekehrt  
beehrt sich ihre Kundschaft zu benachrichtigen, daß sie die **Modelle der größten Häuser von Paris** gebracht hat.  
Die Modelle können in den Salons des Hauses, wo sie ausgestellt sind, gesehen werden.  
Frau Nicolau steht auch zur Verfügung ihrer Kundschaft für Bestellungen sowie für **Umarbeiten u. Lieferung von Zugehör.**

## M. D. Diamandescu

Bukarest, Str. Sf. Gheorghe nou 1 und 14

**Großes Verkaufshaus für** Rohrgenstände, Tischlerei, Tischlerei, Haushaltungs- und Reiseartikel. — Tische und Stühle aus Eichenholz, speziell für Bier- und Gasthäuser. — Drahtgeflechte für Plafonds. — Tässer und Behältnisse aus Eichenholz. — Kotos-Laufteppiche.  
**Große Niederlage von Doppelleitern für Anstreicher.**  
Verfandt in die Provinz. — Verkauf en gros und en detail.  
Telefon 14/48.

## COKS

von der Usine **Englischer Antracit** Cardiff-Kohlen und rumänische Kohlen.  
**BRIQUETTE** in verbleiten Säcken ins Haus geliefert.  
**GARANTIERTES GEWICHT**  
Bestellungen werden im Bureau entgegengenommen.

## W. Staadecker

Bukarest, Str. Smirdan No. 20. — Telefon 13/19.

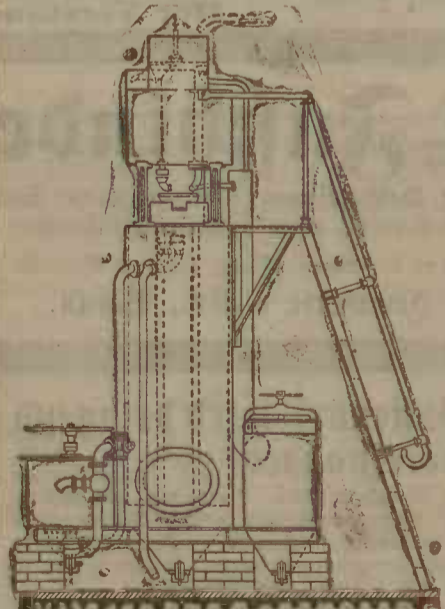
Bevor Sie Ihre Kleider bestellen, besuchen Sie die

**Wiener Schneiderei „Rubin“**  
Bukarest, Str. Doamnei 1 (Palais Rifon)  
Lieferant aller Post-, Telegraphen- und Eisenbahn-Beamten.  
Setz mit englischen Stoffen von: **Low, Donald & Co. Ltd. und Howse, Mead & Sons, Ltd.** sowie französischen Stoffen ausgestattet.  
Sport-Costüme sowie Livreen werden zu **civilen Preisen** ausgeführt.

## Bukarester Filiale

## Dampfkessel- u. Gasometerfabrik A.-G.

vorm. **A. WILKE & Co., Braunschweig.**  
Bureau: **Strada Câmpineanu No. 44**  
Telefon: Bureau 19/9, Fabrik 2/73.  
Telegr.-Adr.: Gasometer, Bucarest.



**DAMPFKESSEL** aller Systeme vollkommenster Konstruktion.  
**UEBERHITZER**  
**RESERVOIRE** bis zu den grössten Dimensionen.  
**Eisenkonstruktionen aller Art.**  
**Wasserreiniger** bewährtester Konstruktion.  
**Apparate u. Installationen** für Petrol, Benzin u. Alkohol etc.  
**Bleischweissarbeiten**  
Kostenanschläge gratis. Beste Referenzen.

Unsere Marke „Pfeilring“ allein garantiert die Echtheit unseres

**Lanolin-Cream**  
and  
**Lanolin-Seife.**



Nachahmungen weisen man zurück.  
Verbinigte Chemische Werke Aktiengesellschaft, Abteilung Lanolin-Fabrik, Charlottenburg, Salzener Str.

## ALBERT ENGEL Sr.

Vertrauensfirma  
Gegründet in Bukarest im Jahre 1853.  
Bukarest, Str. Carol 37 (neben der Apotheke Rissdörfer).

Grösstes, reichassortiertes Lager von:  
**Hängelampen** für Petrol, Spiritus oder Benzin.  
Tischlampen, Wandlampen beste Systeme.  
**Eugeos-Brenner** für Petrol mit Glühkörper, 80-90 Kerzen Leuchtkraft, adaptierbar an jede Lampe.  
**GLOW** amerik. Nachtlampe, brennt mit Petrol für 5 Bani 200 Stunden, vollkommen geruchlos  
**Heizöfen** für Coks, Holz und Kohle.  
**Mohnmühlen, Buttermaschinen, Melkeimer.**  
**Alpaca-Bestecke**, Marke „Berndorf“  
Badewannen, Sitzwannen, Douchen. — Porzellan von Karlsbad  
Email-Geschirr, nur bestes ausländisches Fabrikat.  
Grablaternen, Grabkränze von Glasgerlen. — Käfige für Kanarienvögel, Papageien etc.  
**Primus**, Original-Kochapparate mit Spiritus, Petrol. Kochapparate  
Denaturierter Spiritus garant. 95%, 1 Liter 70 Bani, der Decaliter Lei 6,50. **Petrol** I-a Lei 3.—, Regal Lei 4,50 der Dekal. ins Haus gestellt. **Stalllaternen, Rüböl, etc.**  
Atelier für Reparaturen. Prompte Bedienung. Billigste Preise.

